

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации *Захарова Руслана Ивановича*
«Языковые, коммуникативно-прагматические и лингвосемиотические особенности поликодовых текстов с русскоязычным вербальным компонентом»
по научной специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России
на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Одним из наиболее перспективных направлений современной лингвистики является исследование коммуникации во всей ее многомерности, где точкой отсчета становятся семиотически неоднородные единства, соотносящиеся с различными социальными и культурными условиями общения. Диссертация Руслана Ивановича Захарова развивает достижения современной научной парадигмы, совмещая методику анализа поликодовых текстов с классическими принципами анализа семантики, синтактики и прагматики текста.

На современном этапе развития исследований полимодальности (мультимодальности) наблюдается установка на преодоление традиционного противопоставления «вербальной» и «невербальной» коммуникации, предполагавшего доминирование вербального семиотического кода, что связано с постулированием широких возможностей смыслообразования разных семиотических ресурсов (в работах Ч. Гудвина, Г. Кресса, Т. ван Леувена и др.). Однако в полимодальной лингвистике язык остается главным семиотическим ресурсом и объектом исследования, поэтому его анализ требует комплексного изучения вербальных и невербальных систем, коммуникации и технологий. В связи с этим, выбранный Р.И. Захаровым интегративный подход – исследование печатных рекламных текстов и интернет-мемов с точки зрения семиотического статуса и функций языковой и неязыковой систем – представляется чрезвычайно **актуальным**, вписывая работу в развивающуюся тенденцию, направленную на изучение не только печатных текстов, но и текстов цифровых.

Диссертационное исследование Р.И. Захарова является целостной, самостоятельной работой, отличающейся научной **новизной**, которая заключается в том, что впервые на основе функциональных и семантических данных выделен и систематизирован широкий спектр приемов создания поликодовых текстов;

выявлены общие функции рекламных текстов и мемов с точки зрения реализации их в разных интерфейсах; переосмыслены базовые явления полимодальности, такие как визуальный дейксис и графическая метафора; составлен авторский корпус поликодовых текстов.

Теоретическая значимость рецензируемого диссертационного исследования обусловлена тем, что проведенный анализ позволил выработать объективные и достоверные принципы изучения поликодовых текстов с точки зрения их семантических и прагматических особенностей, а также внес вклад в развитие проблемы формирования и интерпретации текстов сложной семиотической природы. Кроме того, проведенное Р.И. Захаровым исследование систематизирует и уточняет основные понятия, связанные с поликодовой природой высказывания, реализуемого как в печатном, так и в дигитальном формате, со взаимодействием письменной и онлайн-коммуникации, со спецификой рекламного дискурса и сферами реализации интернет-текстов, а также с ролью интертекста при создании семиотически гетерогенных сообщений, что вносит вклад в изучение прецедентных феноменов и в целом – интертекстуальности.

Все вышесказанное обуславливает **практическую значимость** диссертационной работы, которая заключается в том, что его результаты могут быть использованы при написании учебных пособий и лекционных курсов по полимодальной лингвистике, исследованиям поликодовых текстов, медиалингвистике, функциональной лингвистике, а также при подготовке специалистов по маркетингу и рекламе.

Достоверность и репрезентативность полученных результатов обеспечивается основательной методологической базой, представленной в первой главе, и составленным автором корпусом поликодовых текстов, включающим рекламные тексты и интернет-мемы (527 рекламных текстов и 325 мемов). Объем текста диссертации составляет 251 страницу.

Поставленные задачи последовательно решаются в работе в соответствии с логикой исследования и соответствуют структуре диссертации, которая включает 2 главы, заключение и список литературы.

Работа прошла широкую апробацию в ходе 8 научных конференций разных уровней в Москве, Санкт-Петербурге, Нижнем Новгороде, Владимире и др. в 2020–2024 годах. Диссертанту принадлежит авторство 14 публикаций, 4 из которых включены в перечень журналов и изданий, рекомендованных ВАК РФ, отражающих основные положения и выводы исследования.

Автореферат и публикации автора полностью отражают содержание и структуру диссертации.

Отметим наиболее значимые выводы, представленные в диссертации, которые могут быть суммированы следующим образом:

1. Теоретическим вкладом Р.И. Захарова является исследование поликодовых сообщений с точки зрения интертекстуальности как свойства текстов, проявляющегося в наличии связей, благодаря которым тексты неявно отсылают друг к другу разнообразными способами. Если в гуманитарных науках и в лингвистике интертекстуальные связи традиционно исследуются между вербальными текстами, относящимися к словесным жанрам, то в полимодальных исследованиях интертекстуальность изучается не только с точки зрения более узкой перспективы ее вербального выражения, но и в текстах, построенных с помощью иных, нежели естественный язык, знаковых систем. Развивая это направление, соискатель фокусируется на рекламных текстах и интернет-мемах, выявляя особенности интертекстуальных связей в семиотически гетерогенных текстах не только у вербальных, но и у невербальных компонентов. Диссертант выделяет интертекстуальные связи между поликодовыми текстами и произведениями изобразительного искусства, кинематографа, плакатами и др. Изучение этих связей позволяет автору подчеркнуть эксплицитную отсылку создателей такого рода текстов к культурно-семиотическому наследию с целью повышения воздействия на адресата (см., например, п. 2.2.2. «Прецедентный текст и его трансформации» во второй главе). Автор делает выводы о том, что интернет-мемы оказываются в значительной степени «интертекстуальными», с одной стороны, вписываясь в повседневные семиотические процессы, а с другой – привлекая адресата в результате повышения сложности интерпретации текста.

При этом, на с. 150 Р.И. Захаров пишет о «неймах-включениях», в которых визуальный знак «power on» встраивается в букву «о»: «В них применяется такое интертекстуальное средство, как визуальная аллюзия – апелляция к фоновым знаниям реципиента».

В связи с этим возникает вопрос об употреблении термина «интертекстуальность». Согласно классическим теориям интертекстуальности (Ю. Кристевой, Ж. Женетта и др.), он основан на взаимодействии текстов. В данном случае источник аллюзии – графический символ, а не текст, даже в широком его понимании (картина, плакат и др.).

Хотелось бы уточнить, как диссертант обосновывает отнесение данного приема именно к интертекстуальным средствам, а не, например, к визуальной метафоре? Можно ли сказать, что любая аллюзия является интертекстуальной?

2. Исследуя особенности смыслообразования в поликодовых текстах, где различные средства не разделены, а появляются вместе, Р.И. Захаров выявляет приемы, охватывающие не только изображение и письмо, но и типографику, хроматику, графическую метафору, буквализацию метафоры и пр. Кроме того, диссертант вводит новые приемы, например, мультиплицирование.

Опираясь на классические работы в области визуальной метафоры, автор разграничивает два типа метафор, характерных для разных коммуникативных практик: графическую метафору, которая представляет собой замену графемы символом, сходным по форме, что типично для рекламы, и поликодовую, или мультимодальную, метафору, выражающую взаимодействие вербального и визуального семиотических кодов в создании общего метафорического смысла, что характерно для мемов. Такое различие является теоретически значимым, поскольку уточняет понятийный аппарат и расширяет перспективы исследования поликодовых текстов, позволяя выявить новые способы концептуализации и репрезентации смысла в современной медиакommunikации, а также расширяет поле исследования метафоры за границами вербального текста.

3. Среди приемов формирования интернет-мемов соискатель выделяет визуальный дейксис, то есть использование зрительных указателей (жестов,

направлений взгляда, стрелок и прочих графических средств), которые структурируют восприятие текста и направляют интерпретацию реципиента. Данный аспект вносит значимый вклад в изучение прагматических механизмов визуальной коммуникации.

В порядке дискуссии хотелось бы отметить определенные замечания и пожелания, требующие разъяснения и уточнения:

1. В теоретической части работы автор подробно представляет труды отечественных исследователей, что, безусловно, является сильной стороной исследования. Вместе с тем возникает вопрос: не представляется ли целесообразным расширить обзор за счет прямого обращения к фундаментальным работам зарубежных авторов, заложивших традицию изучения взаимодействия полимодальных исследований (Р. Барта, М.А.К. Халлидея, Р. Ходжа, С. Джуитта и др.)? Для работы полезно было бы также обращение к современным исследованиям мультимодальности, визуальной метафоры и визуального дейксиса как зарубежных, так и отечественных ученых (см. Bateman, John, Janina Wildfeuer, and Tuomo Hiippala. *Multimodality: Foundations, Research and Analyses: A Problem-Oriented Introduction*. Berlin and Boston: De Gruyter, 2017; Jewitt, Carey, Jeff Bezemer, and Kay O'Halloran. *Introducing Multimodality*. New York and London: Routledge, 201; Ирисханова О.К. (ред.). *Полимодальные измерения дискурса*. М.: Языки славянских культур, 2022. и др.). Это позволило бы не только уточнить понятийный аппарат, но и усилить методологическую основу исследования. Также хотелось бы пожелать автору опираться на первоисточники, а не на их интерпретации в обзорных статьях (как, например, на с. 63, где автор цитирует выводы о мультимодальных исследованиях по статье [Малёнова 2018: 168]).

2. Определение поликодового текста, данное автором в русле современных лингвистических традиций, представляется убедительным и последовательно используется в работе. Вместе с тем в тексте встречаются и другие термины: «целевой полифункциональный комплекс» (с. 10); «текстовая материя» (с. 71), «лапидарные тексты» (с. 137). Хотелось бы уточнить, каково соотношение этих

понятий с основным термином исследования и как их употребление помогает раскрыть концепцию диссертации?

3. Одним из ключевых понятий исследования является «синкретическое значение», однако его точное определение остается не вполне ясным: на с. 77 приводится лишь уточнение в скобках («структурно-семантическое и функционально-семантическое»). Также вызывает вопрос соотношение понятий «лингвосемиотические механизмы» и «факторы создания синкретического значения»: в тексте дается перечень приемов создания поликодовых текстов, однако механизмы как таковые остаются фрагментарно распределенными по разделам, а в выводах указывается, что «главными факторами создания синкретического значения являются поликодовость и интертекстуальность» (с. 235). Не могли бы Вы уточнить, что именно понимается под «синкретическим значением», «лингвосемиотическими механизмами его формирования и «факторами» синкретического значения, а также каким образом эти категории соотносятся между собой применительно к рекламным текстам и мемам?

4. На с. 8 эмодзи обозначены как «искусственные языки». Возникает вопрос, рассматриваются автором эмодзи как язык или скорее как паралингвистическое средство, дополняющее письменную форму коммуникации?

5. При анализе примеров автор вполне закономерно выделяет такой прием, как «типографика». Приводя ряд примеров с уставным шрифтом (древнейшая форма кириллицы), диссертант отмечает, что «эти номинации содержат такой компонент значения как 'этничность', точнее 'русскость'. Вероятно, поэтому в качестве гарнитуры для эргонимов выбрана разновидность кириллицы» (с. 86). Однако на Рисунке 2.3 (Вывеска ресторана «Матрёшка») использовано сочетание кириллицы и латиницы, что не отмечается в работе, в связи с чем хотелось бы попросить интерпретировать этот пример.

6. В качестве пожелания Р.И. Захарову хотелось бы отметить обратить больше внимания на стиль работы. В отдельных фрагментах тексту можно было бы придать большую ясность, устранив опечатки (с. 7, 8, 10, 11 и др.) и тавтологии (с. 39, с. 67-68 и др.).

Обилие терминов в работе и желание избежать их повтора приводит диссертанта к созданию сложных метафорических терминов (например, «социокультурно-языковые зависимости» (с. 38), «экспансионистские тенденции лингвистики» (с. 39); «Референт, доведённый до порога узнавания элемент денотативного класса, может быть представлен средствами иной, отличной от естественного языка семиотической системы» (с. 124)) или употреблению технических терминов («особенностью континуума ПКТ является нечёткость границ подмножеств» (с. 40); «Использование <...> терминированных понятий при проведении лингвистических исследований» (с. 80); «координация кванторов вербального и иконического компонентов мема» (с. 219)), что иногда затрудняет интерпретацию. Возможно, стоит уточнить содержание терминов и разграничить случаи строгого научного и метафорического употребления.

Подводя итог, отметим, что высказанные замечания, как это видно из отзыва, являются дискуссионными и техническими; они не умаляют достоинств диссертации Р.И. Захарова, которая вносит вклад в развитие теории дискурса, коммуникативной лингвистики и полимодальных исследований.

На основании вышеизложенного можно заключить, что диссертационное исследование Руслана Ивановича Захарова «Языковые, коммуникативно-прагматические и лингвосемиотические особенности поликодовых текстов с русскоязычным вербальным компонентом» представляет собой научно-квалификационную работу и соответствует требованиям, изложенным в п.п. 9–14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842. Автор диссертации, Захаров Руслан Иванович, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент:

доктор филологических наук (научная специальность – 10.02.19 – теория языка),

старший научный сотрудник Отдела теории и практики коммуникации им. Ю.С. Степанова Федерального государственного бюджетного учреждения науки «Институт языкознания Российской академии наук» (ИЯз РАН).

Адрес организации: 25009, Москва, Большой Кисловский пер. 1 стр. 1.

Телефон: +7 (495) 690-35-85,

сайт организации: <https://iling-ran.ru>,

e-mail: iling@iling-ran.ru.

Контактные данные: e-mail: olga.sokolova@iling-ran.ru;

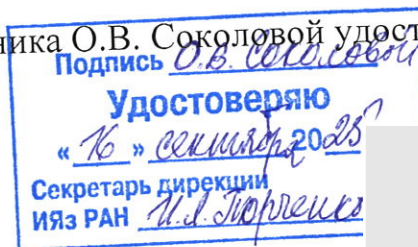
тел.: +7(925)0456233

Соколова Ольга Викторовна

16 сентября 2025 г.

Подпись старшего научного сотрудника О.В. Соколовой удостоверяю
должность

И.О. Фамилия



С основными трудами О.В. Соколовой можно ознакомиться по ссылке:
https://www.elibrary.ru/author_items.asp?authorid=224300&pubrole=100&show_refs=1&pubcat=risc



Сведения об официальном оппоненте

по диссертации Захарова Руслана Ивановича «Языковые, коммуникативно-прагматические и лингвосемиотические особенности поликодовых текстов с русскоязычным вербальным компонентом» по научной специальности

5.9.5 – Русский язык. Языки народов России на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Фамилия, Имя, Отчество	Соколова Ольга Викторовна
Гражданство	Российская Федерация
Ученая степень (с указанием шифра специальности научных работников, по которой защищена диссертация)	доктор филологических наук (10.02.19 – теория языка)
Ученое звание	нет
<i>Место работы</i>	
Почтовый индекс, адрес, телефон, веб-сайт, электронный адрес организации	125009, г. Москва, Большой Кисловский пер. 1 стр. 1. Тел.: +7 (495) 690-35-85. Сайт организации: https://iling-ran.ru . E-mail организации: iling@iling-ran.ru
Полное наименование организации в соответствии с уставом	Федеральное государственное бюджетное учреждение науки «Институт языкознания Российской академии наук»
Ведомственная принадлежность	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Наименование подразделения	отдел теории и практики коммуникации им. Ю.С. Степанова
Должность	старший научный сотрудник
<i>Публикации по специальности и тематике диссертации (7-15 публикаций за последние пять лет, в том числе обязательно указание публикаций в рецензируемых научных изданиях и за последние три года)</i>	
- Соколова О. В. Полимодальные исследования поэтического дискурса: визуальное, аудиальное и синтетическое транскодирование / О. В. Соколова // Критика и семиотика. – 2024. – № 2. – С. 211–229. (https://elibrary.ru/item.asp?id=74501557) - Соколова О. В. Новые технологии и прагматические техники в современной поэзии / О. В. Соколова // Слово.ру: Балтийский акцент. – 2024. – Том 15. – №2. – С. 81–97.	

(<https://elibrary.ru/item.asp?id=66236807>)

3. Соколова О. В. «Штык-язык оstri и три!»: Языковые политики поэтического авангарда / О.В. Соколова. – М.: Культурная революция, 2024. – 551 с. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=54899278>)
4. Соколова О.В. *Contro tutto e contro tutti*: лингвопрагматика протеста в манифестах итальянского футуризма / О. В. Соколова // Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература. – 2023. – № 20 (1). – С. 98–116. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=53810686>)
5. Соколова О.В. Транскодирование в современной поэзии: визуальная и аудиальная переводимость / О. В. Соколова // Новое литературное обозрение. – 2023. – № 181. – С. 173–187. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=54065754>)
6. Соколова О. В., Феценко В. В. Лингвокреативность авангарда: языковые функции в художественном и рекламном дискурсах / О. В. Соколова, В. В. Феценко // Слово.ру: Балтийский акцент. – Т. 12. – № 4. – 2021. – С. 7–36. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=47211935>)
7. Соколова О. В. Лингвокреативность в рекламном и поэтическом дискурсах // Лингвокреативность в дискурсах разных типов: Пределы и возможности: коллективная монография / Отв. ред. И. В. Зыкова. – М.: Р. Валент. 2021. – С. 258–362. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=47217220>)
8. Соколова О. В. Лингвопрагматические и семантические параметры языковой и дискурсивной креативности в рекламе / О. В. Соколова // Критика и семиотика. – 2021. – № 2. – С. 52–70. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=47125806>)
9. Соколова О. В. Императив *даёшь* как маркер интенсификации иллокутивной силы в советском политическом дискурсе / О. В. Соколова // Сборник Матице србске за славистику. – 2021. – №99. – С. 265-291. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=46902327>)
10. Соколова О. В. Дискурс-«логофаг»: границы лингвокреативности и стереотипности в рекламном дискурсе / О. В. Соколова // Критика и семиотика. – 2020. – №1. – С. 114–142. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=43018534>)

Официальный оппонент

_____ О.В. Соколова

Верно

Заместитель директора
по научной работе

_____ А.В. Сидельцев

Дата 19.06.25

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК
(ИЯз РАН)**

Б. Кисловский пер., д. 1, стр. 1, Москва, 125009, тел. (495) 690-35-85; факс (495) 690-05-28;
e-mail: iling@iling-ran.ru, ОКПО 02699109; ОГРН 1027700272126; ИНН/КПП
7704068008/770401001

Председателю диссертационного совета
24.2.292.01 при ФГБОУ ВО
«Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина»
доктору филологических наук,
профессору

П.А. Катышеву

О согласии выступить
официальным оппонентом

Уважаемый Павел Алексеевич!

Сообщаю Вам о своем согласии выступить официальным оппонентом по диссертации Захарова Руслана Ивановича «Языковые, коммуникативно-прагматические и лингвосомиотические особенности поликодовых текстов с русскоязычным вербальным компонентом», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.5. – Русский язык. Языки народов России.

Обязуюсь представить официальный отзыв за 15 дней до защиты по адресу совета 117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, д. 6 или вручить соискателю лично. Обязуюсь принять личное участие в заседании по защите диссертации.

1. Подтверждаю:

- не являюсь членом экспертного совета ВАК; членом диссертационного совета 24.2.292.01;
- не являюсь соавтором соискателя Захарова Руслана Ивановича по опубликованным работам по теме диссертации;
- не работаю в ФГБОУ ВО «Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина» (в том числе по совместительству);
- не работаю в одной организации с соискателем;
- не работаю в одной организации с научным руководителем (консультантом) соискателя ученой степени;
- не работаю в одной организации с другими оппонентами по диссертации и в ведущей организации;

- не принимаю участия совместно с соискателем Захарова Руслана Ивановича в проведении научно-исследовательских работ организации-заказчика.

2. Подтверждаю, что не присутствовала на обсуждении указанной диссертации на кафедре теоретической и прикладной лингвистики Института филологии и журналистики ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского».

3. Даю согласие на размещение на официальном сайте ФГБОУ ВО «Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина» заверенного отзыва на данную диссертацию.

Соколова Ольга Викторовна
доктор филологических наук

Серия ДНД № 003173

10.02.19 – теория языка

старший научный сотрудник

Федеральное государственное бюджетное учреждение

науки «Институт языкознания Российской академии наук», ИЯз РАН

отдел теории и практики коммуникации им. Ю.С. Степанова

125009, г. Москва, Большой Кисловский пер. 1 стр. 1.

Телефон служебный +7 (495) 690-35-85

olga.sokolova@iling-ran.ru

<https://iling-ran.ru>.

19.06.2025



Бондаренко